

**BG**

**Rue Belliard/Belliardstraat 99 — 1040 Bruxelles/Brussel — BELGIQUE/BELGIË**

**Тел. +32 25469011 — Факс +32 25134893 — Интернет адрес:** [**http://www.eesc.europa.eu**](http://www.eesc.europa.eu/)

***Европейски икономически и социален комитет***

Брюксел, 11 февруари 2015 г.

|  |
| --- |
| **ПЛЕНАРНА АСАМБЛЕЯ   ОТ 21 И 22 ЯНУАРИ 2015 г.   ОБОБЩЕНИЕ НА ПРИЕТИТЕ СТАНОВИЩА** |
| **Настоящият документ е достъпен на официалните езици на интернет сайта на Комитета на следния адрес:**  [**http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.documents#/boxTab1-2**](http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.documents#/boxTab1-2)  **Посочените становища могат да бъдат намерени онлайн чрез търсачката на Комитета:**  [**http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.opinions-search**](http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.opinions-search) |

**Съдържание:**

[1. **КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ / ВЪТРЕШЕН ПАЗАР /  
ИНДУСТРИАЛНИ ПРОМЕНИ** 3](#_Toc411349519)

[2. **ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ** 4](#_Toc411349520)

[3. **ОКОЛНА СРЕДА / СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО** 7](#_Toc411349521)

[4. **ЗАЕТОСТ / СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ** 9](#_Toc411349522)

[5. **ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ** 11](#_Toc411349523)

[6. **ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ** 13](#_Toc411349524)

На пленарната сесия на 21 и 22 януари 2015 г. присъстваха **г-жа** **Vaira Vīķe-Freiberga**, бивш президент на Латвия, която произнесе реч за икономическия растеж и социалната солидарност в Европа, и **г-жа** **Zanda Kalniņa-Lukaševica**, парламентарен секретар на латвийското Министерство на външните работи, която представи работната програма на настоящото латвийско председателство на Съвета на ЕС.

На пленарната сесия бяха приети следните становища:

1. **КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ/ВЪТРЕШЕН ПАЗАР/  
   ИНДУСТРИАЛНИ ПРОМЕНИ**
2. ***Шести доклад за сближаването***

**Докладчик:** Paulo Barros Vale (Група „Работодатели“ – PT)

**Отправни документи:** COM(2014) 473 final – EESC-2014-04756-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

В доклада се посочват европейските усилия, насочени към превръщането на Европа в по-добро място, но същевременно се констатират и срещаните трудности в тази посока. Кризата увеличи икономическото и социалното неравенство, като изостри разликите между държавите членки.

Политиката на сближаване трябва да продължава да следва първоначалната си цел, заложена в Договора за функционирането на Европейския съюз, а именно насърчаване на социалното, икономическото и териториалното сближаване, като поставя сътрудничеството и солидарността в услуга на хармонично развитие, което създава благоденствие за населението.

Тази политика, която в много случаи е основният източник на инвестиции, трябва да бъде по-амбициозна, дори основно преработвана, докато не настъпи възстановяване в областта на растежа и заетостта. Нейните ресурси са крайно недостатъчни за решаването на истинските проблеми. Поради това следва да бъдат намерени алтернативни форми на финансиране с цел сближаване, за да може политиката в тази област да премине на нов етап.

Политиката на сближаване трябва да продължава да работи за насърчаване на икономическия растеж и конкурентоспособността, без да се забравят социалните цели за интелигентен и приобщаващ растеж.

***Лице за контакт:*** *Magdaléna Carabin Belarova*

*(Тел.: 00 32 2 546 83 03 - електронен адрес:* [*magdalena.carabinbelarova@eesc.europa.eu*](mailto:magdalena.carabinbelarova@eesc.europa.eu)*)*

1. **ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ**
2. ***Лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба / Европейска агенция по лекарствата***

**Докладчик:** Renate Heinisch (Други интереси – DE)

**Отправни документи:** COM(2014) 557 final – 2014/0256 (COD) **–** EESC-2014-06070-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК подкрепя по принцип предложението на Комисията, но счита, че могат да се направят редица подобрения, за да се гарантира постигането на поставените цели за подобряване на наличието на ветеринарномедицински продукти, намаляване на административната тежест, насърчаване на иновациите и конкурентоспособността и по-добро функциониране на вътрешния пазар.

***Лице за контакт:*** *Claudia Drewes-Wran*

*(Тел.: 00 32 2 546 80 67 – електронен адрес:* [*claudia.drewes-wran@eesc.europa.eu*](mailto:claudia.drewes-wran@eesc.europa.eu)*)*

1. ***Медикаментозни фуражи и ветеринарномедицински продукти***

**Докладчик:** José María Espuny Moyano (Работодатели – ES)

**Отправни документи**: COM(2014) 556 final – 2014/0255 (COD)

COM(2014) 558 final – 2014/0257 (COD) -  
 EESC-2014-05960-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК счита за необходимо и целесъобразно актуализирането на европейското законодателство относно медикаментозните фуражи, с цел да се гарантира съществуването на еднакви условия за производството, пускането на пазара и употребата на медикаментозни фуражи, като в същото време се защитават здравето на животните и хуманното отношение към животните, както и очакванията на потребителите. ЕИСК отправя искане да се осигури достъп до медикаментозните фуражи за второстепенните животински видове или аквакултурите, при които съществува проблем с наличието на ветеринарномедицински продукти, и да се ограничат до минимум пречките, за да може производството и разпространението да протичат гладко. ЕИСК е наясно, че ще има пренос на активно вещество, съдържащо се в даден медикаментозен фураж, към нецелеви фураж; при все това споменатият пренос следва да се определи въз основа на принципа ALARA (на английски език: As Low As Reasonably Achievable – толкова ниски прагове, колкото е разумно достижимо). ЕИСК подчертава също така необходимостта от изготвянето на критерии – като целеви стойности – за съответната хомогенност на медикаментозните фуражи.

ЕИСК отбелязва, че ветеринарните лекари или квалифицираните и акредитирани специалисти следва да изпълняват задължението си да не предприемат рутинни профилактични лечения с антимикробни лекарствени продукти, въпреки че съществуват обстоятелства, при които се налага профилактично лечение с антимикробни лекарствени продукти с цел да се гарантира здравето и хуманното отношение към животните, а с това и общественото здраве.

Здравеопазването на животните има стратегическо значение поради отражението му върху здравето и хуманното отношение към животните, общественото здраве и безопасността на храните, околната среда и икономиката в селските райони. Затова наличието на разрешени ветеринарномедицински продукти е от основно значение за възможността ветеринарните специалисти или квалифицираните и акредитирани специалисти да разполагат с достатъчно средства, за да контролират, предотвратяват и лекуват болестите по животните. ЕИСК счита, че достъпът до сигурни и ефикасни антимикробни средства представлява основен елемент от инструментите, на които разчитат ветеринарните лекари в този контекст.

ЕИСК счита, че настоящото законодателно предложение създава значителни административни пречки за предприятията, което има отрицателно въздействие върху необходимите иновации; затова оценява положително въвеждането на опростени правила за процедурите за получаване на разрешение, както и по време на последващото наблюдение, измененията на разрешенията за търговия и т.н., с цел ограничаване на споменатите административни пречки, макар че в предложението съществуват области, които могат да бъдат подобрени.

***Лице за контакт****:* *Stella Brozek-Everaert*

*(Тел.: 00 32 2 546 92 02 - електронен адрес:* [*stella.brozekeveraert@eesc.europa.eu*](mailto:stella.brozekeveraert@eesc.europa.eu)*)*

1. ***Ефективни, достъпни и устойчиви системи на здравеопазване***

**Докладчик:** José Isaías Rodríguez García-Caro (Работодатели – ES)

**Отправни документи**: COM(2014) 215 final **-** EESC-2014-05569-00-01-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК призовава Комисията и държавите членки да работят съгласувано и във възможно най-кратки срокове по стратегическите насоки, предложени в съобщението.

В интерес на повишеното благосъстояние на гражданите на ЕС системите за здравеопазване на държавите членки трябва да се основават на принципи и ценности като общовалидност, достъпност, равнопоставеност и солидарност. Без тези основни принципи не можем да изградим социалното измерение на Европа и поради това те трябва да се запазват и защитават във всички политики на ЕС, свързани със здравето на гражданите.

Твърдо сме убедени, че икономическата криза не може да се разреши с мерки, които в крайна сметка накърняват правото на здравеопазване на европейските граждани. Здравето, независимо от разходите и цените на здравните услуги, не е стока и поради това не може да зависи от покупателната способност на гражданите.

Повишаването на ефективността на системите за здравеопазване означава обезпечаване на стойността на ресурсите, свързване на идеята за научно-техническо качество с идеята за ефективност и устойчивост като жизненоважна перспектива в организацията на здравните системи и в професионалната практика, непременно при пълно зачитане на правата на пациента.

Комитетът счита за неприемлив факта, че в началото на 21-ви век все още липсват съпоставими данни. Призоваваме Комисията и държавите членки да ускорят приемането на набор от надеждни показатели, които дават възможност за анализиране и предприемане на мерки на европейско равнище.

ЕИСК счита за приоритет борбата срещу неравенството в здравеопазването. Съществуващите различия в социалната, икономическата и политическата сфера са определящи фактори за разпространението на болестите. Поради това е необходим ангажимент на държавите членки, за да се гарантира, че здравните услуги се предоставят справедливо.

Висококачественото научно-техническо обучение е абсолютно необходимо, за да разполагаме с добре обучени специалисти, които могат успешно да удовлетворят нуждата от здравни грижи на гражданите на ЕС.

Убедени сме, че насърчаването на първичната медицинска помощ като основен елемент в здравното обслужване, осигурявано от системите за здравеопазване, може да допринесе за повишаване на свързаните със здравето резултати на тези системи и за намаляване на разходите, което би ги направило по-устойчиви във финансово отношение.

Комитетът счита за необходимо да се положат усилия за овладяване на фармацевтичните разходи и разходите за високи технологии, тъй като това са елементи от решаващо значение за устойчивостта на здравните системи.

***Лице за контакт:*** *Irina Fomina*

*(Тел.: 00 32 2 546 80 91 – електронен адрес:* [*Irina.Fomina@eesc.europa.eu*](mailto:Irina.Fomina@eesc.europa.eu)*)*

1. **ОКОЛНА СРЕДА / СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО**
2. ***Заграбването на земи — тревожен сигнал за Европа   
   и непосредствена заплаха за семейното земеделско производство***

**Докладчик:** Kaul Nurm (Други интереси – EE)

**Становище по собствена инициатива**: EESC-2014-00926-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

Някои от политиките на ЕС имат пряко или косвено въздействие върху заграбването на земеделска земя в ЕС и в световен мащаб. Такива са например биоикономиката, търговската и селскостопанската политика. Показателен пример е поставеното от ЕС изискване за увеличаване на дела на биогоривата и възможността за безмитна и освободена от квоти търговия със захар, които са в основата на някои от свързаните със заграбването на земи проекти в Азия и Африка.

Според различни източници в Румъния вече близо 10% от земеделската земя е в ръцете на инвеститори от трети страни, а други 20 – 30% са контролирани от инвеститори от ЕС. В Унгария чрез тайни договори един милион хектара земя са под контрола на капитал предимно от държави – членки на ЕС. Въпреки че в Полша до май 2016 г. не е разрешено чужденци да купуват земя, е известно, че чуждестранни инвеститори, предимно от страни от ЕС, вече са изкупили 200 000 хектара земя.

За да може семейното земеделско производство да бъде жизнеспособна алтернатива на промишленото селско стопанство и на заграбването на земи като едно от неговите проявления, е необходимо да се предприемат активни мерки за закрила на семейните земеделски стопанства, включително мерки за подпомагане на организации на производители и мерки срещу нелоялни търговски практики. Политическите действия на равнището на ЕС и на национално равнище могат да допринесат за това семейното земеделие да се направи по-устойчиво и жизнеспособно.

ЕИСК призовава всички държави – членки на ЕС да изпълняват Доброволните насоки за отговорно управление на собствеността на земя и да докладват на Европейската комисия и на ФАО за използването и прилагането на насоките в своите политики за управлението на земята.

ЕИСК призовава Европейския парламент и Съвета да обсъдят заедно дали свободното движение на капитали следва да бъде гарантирано и във връзка с продажбата и закупуването на земеделски земи и на селскостопански предприятия – най-вече по отношение на трети държави, но също така и вътре в ЕС.

***Лице за контакт:*** *Arturo Íñiguez*

*(Тел.: 00 32 2 546 68 – електронен адрес:* [*arturo.iniguez@eesc.europa.eu*](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu)*)*

1. ***Ситуацията след изтичането на системата за млечни квоти през 2015 г.***

**Докладчик:** Padraig Walshe (Други интереси - IE)

**Становище по собствена инициатива**: EESC-2014-05123-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК оценява като преломна промяна премахването на квотната система за мляко на 31 март 2015 г., за което бе взето решение през 2008 г. От въвеждането на този всеобхватен метод на управление на производството на 1 април 1984 г. с течение на времето ставаше все по-ясно, че цените на млечните продукти и доходите на земеделските стопани не бяха достатъчно ефикасно подкрепяни и стабилизирани, а производството на млечни продукти в ЕС се свиваше, докато в същото време то бележеше силен ръст в световен мащаб.

ЕИСК се застъпва за това политиката на ЕС за млечните продукти след изтичането на срока на квотната система за мляко, т.е. след 2015 г., не само да осигури условия за растеж и разширяване, а и да не допуска производители да се отказват от млекопроизводството и да оказва подкрепа на дребните земеделски стопани, особено в необлагодетелстваните райони и планинските региони. Тя трябва да позволява на земеделските стопани и в крайна сметка на икономиката на ЕС да се възползват от разрастващите се световни пазари на млечни продукти, като в същото време признава и поощрява също така ценния икономически и социален принос на малките необлагодетелствани стопанства за производство на мляко и млечни продукти в много европейски региони.

Въпреки това според ЕИСК е сигурно, че бюджетите и мерките по Стълб ІІ или мерките, включени в пакета за млякото, които са част от ОСП за периода 2014 – 2020 г., няма да могат да осигурят достатъчна защита на уязвимите млекопроизводители във или извън необлагодетелстваните или планинските райони. Може би ще са необходими допълнителни мерки, които да гарантират, че тези земеделски стопани получават достатъчни приходи и справедлив дял от възвръщаемостта на пазара. Те следва също така да могат да се ползват от консултантски услуги във връзка с производствената ефективност, диверсификацията и преориентирането, които да им помогнат да вземат най-добрите решения за своето бъдеще и за това на наследниците си, предвид ограничения капацитет за генериране на приходи на предприятията в необлагодетелствано положение.

ЕИСК смята, че също толкова належаща е необходимостта да се гарантира, че пазарно ориентираните и конкурентоспособни млекопроизводители във всички райони, включително тези, които са най-подходящи за устойчиво и конкурентоспособно млекопроизводство за износ, имат условията да развиват своите предприятия в отговор на бързо нарастващото световно търсене, създавайки повече работни места и генерирайки приходи за икономиката в селските райони на ЕС. Основното предизвикателство пред тези земеделски стопани обаче ще бъдат големите разлики в приходите, свързани с нестабилността както на цените на млечните продукти (и оттук – на изкупните цени на млякото), така и на производствените разходи. Жизненоважно е ЕС да улесни разработването от страна на държавите членки и предприятията на данъчни решения и опростени инструменти за хеджиране като например договори с фиксиран марж, които да са лесно достъпни за земеделските стопани.

ЕИСК категорично настоява да се преразгледат неподходящите разпоредби за т.нар. „защитна мрежа“, залегнали в новата ОСП, и те да подлежат на редовно преразглеждане, за да се гарантира, че са обвързани в по-голяма степен с реалните производствени разходи.

***Лице за контакт:*** *Arturo Íñiguez*

*(Тел.: 00 32 2 546 87 68 – електронен адрес:* [*arturo.iniguez@eesc.europa.eu*](mailto:arturo.iniguez@eesc.europa.eu)*)*

1. **ЗАЕТОСТ / СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ**
2. ***Включване на жените мигранти на пазара на труда***

**Докладчик:** Béatrice Ouin (Работници – FR)

**Становище по собствена инициатива**: EESC-2014-04856-00-01-AC-TRA

**Основни въпроси:**

Целта на настоящото становище е да допълни работата, извършена от ЕИСК в областта на имиграцията и интеграцията, като се заеме със специфичните въпроси, свързани с положението на жените мигранти на пазара на труда. Увеличаването на равнището на заетост на жените е един от приоритетите на ЕС, който ще засили тяхната интеграция в обществото ище допринесе за икономическия растеж и социалното сближаване.

На един пазар на труда, който си остава неблагоприятен към жените като цяло (по отношение на заплатите, достъпа до ръководни позиции и т.н.) жените имигранти срещат трудности едновременно като жени и като имигранти.

Проектостановището на ЕИСК приканва държавите членки и европейските институции да предприемат позитивни действия, при които се отчитат различията в положението на жените мигранти, нивото им на квалификация, познанията им на езика на страната домакин, принадлежността им към първото поколение имигранти или към следващите.

На европейско равнище ЕИСК настоява за по-добро използване на Европейския семестър и на препоръките за отделните страни, както и на Стратегията за равенство между жените и мъжете за периода след 2015 г., с цел подобряване на положението на жените мигранти на пазара на труда, включително посредством насърчаването на предприемачеството.

ЕИСК изисква също хармонизиране на европейските инструменти, за да се даде възможност на всяко лице, което пребивава законно на европейска територия, да може да се ползва от незабавен достъп до заетост и от индивидуално право на пребиваване, независимо от семейното положение.

В проектостановището се отправят също определен брой конкретни препоръки към държавите членки, като например:

* да организират достъпни езикови обучения, които да отговарят на специалните нужди на жените имигранти и да бъдат насочени към търсенето на работа;
* да ускорят процесите за признаване на квалификациите и опита, придобити в чужбина, за да дадат възможност на жените да си намерят работа, съответстваща на техните умения и очаквания;
* да не допускат загуба на умения, която представлява загуба на човешки капитал;
* да приемат, че работата в някои сектори (почистване, гледане на деца, грижи за възрастните хора, хотелиерство и ресторантьорство, селско стопанство и др.) може да предложи възможности на жените имигранти с по-ниска квалификация, при условие че тези сектори за работа на черно бъдат извадени на светло, професионализирани и оценени, жените бъдат обучавани за тази работа и им се осигуряват възможности за кариерно развитие;
* да подкрепят жените предприемачи и да насърчават образованието по предприемачество на жените мигранти;
* да включат социалните партньори и гражданското общество в изготвянето и прилагането на политиките;

Накрая ЕИСК призовава социалните партньори да отчетат по-добре особеностите на жените мигранти в работната програма на европейския социален диалог, както и да облекчат признаването на квалификациите на жените мигранти в колективните трудови договори.

***Лице за контакт:*** *Ana Dumitrache*

*(Тел.: 00 32 2 546 81 31 – електронен адрес:* [*ana.dumitrache@eesc.europa.eu*](mailto:ana.dumitrache@eesc.europa.eu)*)*

1. **ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ**
2. ***Към просперираща икономика, основана на данни***

**Докладчик:** Anna Nietyksza (Работодатели – PL)

**Отправни документи:** COM(2014) 442 final – EESC-2014-05300-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК приветства съобщението на Комисията, в което се призовава за създаване в Европейския съюз на просперираща икономика, основана на данни, което означава цифрова икономика с използване на информационните технологии.

ЕИСК подчертава, че широкото разпространение на информационните технологии във всички области на обществения и икономическия живот, на културата и образованието ще създаде огромни възможности за развитие, но е необходимо да се подкрепят свързаните с ИТ изследвания и развитието на техническите, икономическите и социалните науки. ЕИСК изразява съжаление за същественото намаляване на бюджетните кредити за финансирането на цифровата инфраструктура в рамките на Механизма за свързване на Европа и категорично настоява да се направят съответните изводи. Във връзка с това новият инвестиционен план, представен от председателя на Европейската комисия Жан-Клод Юнкер през декември 2014 г., с който се цели мобилизиране на най-малко 315 милиарда EUR под формата на допълнителни публични и частни инвестиции в ключови области като цифровата инфраструктура, представлява желан политически отговор.

Накрая ЕИСК подчертава, че за защита на данните и информационната сигурност е необходимо сътрудничество между националните и европейските публични администрации, регулиращите органи в областта на електронните комуникации, потребителите и органите за защита на конкуренцията.

***Лице за контакт****: Luca Venerando Giuffrida*

*(Тел.: 00 32 2 546 92 12 - електронен адрес:* [*LucaVenerando.Giuffrida@eesc.europa.eu*](mailto:LucaVenerando.Giuffrida@eesc.europa.eu)*)*

1. ***Електромагнитна свръхчувствителност***

**Докладчик:** Bernardo Hernández Bataller (Други интереси – ES)

**Становище по собствена инициатива:** EESC-2014-05117-00-01-AC-TRA

**Основни въпроси:**

ЕИСК признава и изразява загриженост от широкото разпространение на електромагнитната свръхчувствителност. Комитетът отбелязва, че през последните години Научният комитет по възникващи и идентифицирани нови здравни рискове (НКВИНЗР) пространно анализира този проблем и скоро ще завърши най-новото си становище, във връзка с чието изготвяне проведе широки обществени консултации.

ЕИСК счита, че основните заключения в този доклад няма да се различават съществено от предварителното становище на НКВИНЗР от 2013 г., в което се посочва, че „като цяло са налице доказателства, че експозицията на радиочестотни полета не причинява симптоми и не засяга когнитивните функции при хората. В предходното становище на Научния комитет се заключаваше, че при равнища на експозиция на радиочестотни полета под съществуващите пределни стойности не се наблюдават отрицателни последици за възпроизводителната способност и развитието.

В предварителното становище на НКВИНЗР бе отбелязано също, че новите доказателства в сравнение с предходното му становище от 2009 г. допълнително затвърждават заключението, че няма причинна връзка между експозицията на радиочестотни полета и симптомите.

Въпреки това, с цел да се разсее продължаващата загриженост сред обществеността и да се спази принципът на предпазливост, ЕИСК настоятелно призовава Комисията да продължи работата си в тази област, още повече че все още са необходими допълнителни научни изследвания, за да се съберат доказателства относно потенциалното въздействие върху здравето от продължителна експозиция. Някои хора възприемат като заплаха широкото разпространение на електромагнитните полета (ЕМП) – на работното място, в семействата и на обществени места. Други подобни групи изпитват загриженост и от излагането на въздействието на различни химикали, от широко разпространената непоносимост към дадени храни или от излагането на частици, влакна или бактерии в околната среда. Такива хора се нуждаят от подкрепа, за да се справят не само с действителните симптоми на заболяване, но и с тревогата, която изпитват за съвременното общество.

ЕИСК отбелязва, че страдащите от електромагнитна свръхчувствителност усещат реални симптоми. Би трябвало да се предприемат усилия за подобряване на здравословното им състояние, като се обърне специално внимание на намаляването на уврежданията, както подробно е посочено в областта BM0704 „Биомедицина и молекулярни бионауки“ на Европейското сътрудничество в областта на науката и технологиите (COST).

***Лице за контакт:*** *Andrei Popescu*

*(Тел.: 00 32 2 546 91 86 - електронен адрес:* [*andrei.popescu@eesc.europa.eu*](mailto:andrei.popescu@eesc.europa.eu)*)*

1. **ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ**
2. ***Антидъмпингови мерки***

**Становище категория В**

**Отправни документи:** COM(2014) 318 final – 2014/0164 (COD) –  
EESC-2014-07101-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

След като прецени, че съдържанието на предложението е напълно задоволително и не изисква никакви бележки от негова страна, Комитетът реши да приеме положително становище по предложения текст.

***Лице за контакт:*** Цонка Йоцова

*(Тел.: 00 32 2 546 89 78 - електронен адрес: tzonka.iotzova@eesc.europa.eu)*

1. ***Положение и условия за работа на организациите на гражданското общество в Турция***

**Докладчик:** Arno Metzler (Група „Други интереси“ – DE)

**Становище по собствена инициатива:** EESC-2014-01568-00-00-AC-TRA

**Основни въпроси:**

Становището по собствена инициатива частично се базира на проучвателно посещение, организирано през юли 2014 г. за провеждане на консултации с организациите на гражданското общество. Препоръките в становището предоставят насоки за останалите институции на ЕС, по-специално на Комисията, за това как по-добре да подкрепят турските организации на гражданското общество и да подобрят условията им на работа.

В становището се изтъкват следните въпроси:

ЕИСК насърчава в частност турското правителство и администрация да признаят организациите на гражданското общество като важна част от обществото. Турското правителство и администрацията също се приканват да включат гражданското общество в регламентиран процес на обсъждане (Икономически и социален съвет) и да заложат това в конституцията в хода на процеса на конституционна реформа.

Разделението на властите между законодателна, съдебна и изпълнителна е основна предпоставка за гарантиране на функционалност на организациите на гражданското общество. Основа на върховенството на закона е преди всичко независимата съдебна власт.

В рамките на диалога ЕС – Турция би трябвало да се отдели особено внимание на ефективното прилагане на основните права и свободи, включително свободата на изразяване на мнение без страх от индивидуална дискриминация или наказание; свободата на медиите; свободата на сдружаване и събрания, правата на жените; профсъюзните права; правата на малцинствата, включително на религиозните, културните и сексуалните малцинства; правата на потребителите. Турските организации на гражданското общество би трябвало да бъдат признати като важна част в процеса на приближаване на Турция към ценностите и постиженията на правото на ЕС.

Някои групи професии – по-специално свободните професии, като адвокати, лекари, данъчни консултанти – имат според ЕИСК особено важно значение за реализирането на обществен ред, градящ се върху свободата и върху принципите на правовата държава. В съответствие с това е нужно добре функциониращо самоуправление на тези професии, например в съсловни камари, които да гарантират упражняването на специфичната отговорност към обществото и отделния човек без политически влияния.

Накрая ЕИСК подчертава, че е желателно в Турция на национално и браншово равнище, както на равнище предприятия да се води социален диалог, благодарение на който работодателите и работниците да се превърнат в равнопоставени партньори. Сред целите следва да бъдат също така подобряването на условията на труд и охраната и безопасността на труда, които да намерят израз в цялостните права на работниците.

***Лице за контакт****: Cédric Cabanne*

*(Тел.: 00 32 2 546 93 55 - електронен адрес:* [*cedric.cabanne@eesc.europa.eu*](mailto:cedric.cabanne@eesc.europa.eu)*)*

1. ***Прегледът на стратегията „ЕС—Централна Азия“ — принос на гражданското общество***

**Докладчик:** Jonathan Peel (Работодатели - UK)

**Съдокладчик:** Dumitru Fornea (Работници – RO)

**Проучвателно становище** EESC-2014-06716-00-01-AC-TRA

**Основни въпроси:**

* Комитетът посреща този преглед с голямо задоволство като възможност за задълбочаване на отношенията на ЕС с петте страни от Централна Азия[[1]](#footnote-2) и създаването на ефективно партньорство
* Всеки опит на ЕС да задълбочи отношенията си с петте централноазиатски страни трябва да стъпва на прагматична основа и да бъде приспособен към променящите се политически, икономически и социални реалности в региона, като същевременно не бива да пренебрегва ценностите и принципите, свързани с основните човешки права.
* Между тези страни липсва реално усещане за регионална принадлежност и с тях трябва да се работи поотделно. Всяко задълбочаване или разширяване на присъствието му в този регион неизбежно ще даде отражение върху отношенията на ЕС с Русия в по широкия смисъл. ЕС трябва да има предвид съществуващите властови структури в региона, като същевременно си запази правото на независими действия.
* Комитетът отбелязва също, че китайското присъствие в региона нараства експоненциално. Следователно регионът е важен за отношенията между ЕС и Китай и предоставя ключова възможност за укрепване на стратегическото партньорство между Русия и Китай, особено чрез засилено сътрудничество в областта на енергетиката и транспорта.
* На практика съществуващата стратегия за партньорство признава енергетиката и транспорта за приоритетни области. Комитетът смята, че жизнеността на връзките на ЕС със значителните потенциални енергийни залежи на Централна Азия трябва да се основава на практически и икономически съображения. Комитетът настоятелно препоръчва да се използва значителният експертен опит на ЕС в сферата на засиленото сътрудничество за подобряване на енергийната ефективност и внедряването на възобновяеми енергийни източници, тъй като в региона е налице значителен нереализиран потенциал.
* В стратегията за партньорство се поставя акцент върху правата на човека, правовата държава, доброто управление и демократизацията. Тя трябва да насърчава изграждането на доверие в рамките на съществуващите властови структури. В стратегията за партньорство се подчертава по-специално способността на ЕС да предложи „опита си в сферата на регионалната интеграция, водеща до политическа стабилност и благоденствие“, като се прави конкретна препратка към държавите членки, които се присъединиха към ЕС след 2004 г. Затова Комитетът призовава настоятелно латвийското председателство да насърчи останалите държави членки да споделят опита си във връзка с прехода от централизирана икономика, особено ако е свързан с усилия за укрепване на правовата държава.
* Предприятията и синдикатите имат ключова роля за насърчаването на централноазиатските правителства да признаят в по-голяма степен положителната роля на гражданското общество. Във връзка с това Комитетът изразява съжаление, че ролята на традиционните, по-селски ashar/hashar форми на сдружаване на общността за взаимопомощ, които имат дълбоки корени в номадските и заселените райони на Централна Азия, досега като цяло се пренебрегват от ЕС, който изглежда предоставя финансиране единствено на установени професионални НПО. Тази ситуация се нуждае от спешна корекция.
* Комитетът изразява особена тревога във връзка със сведенията, че ролята на специалния представител на ЕС не е била подновена и препоръчва настоятелно тази позиция да бъде възстановена във възможно най-кратък срок.
* Младежта и образованието имат особена важност. В този смисъл Комитетът приветства преразгледаната и изключително търсена програма на ЕС ЕРАЗЪМ +, която спомага за развитието на още по-задълбочени отношения в областта на образованието и мобилността на равнище висши учебни заведения, и следва да бъде придружена от улесняване на процедурите за издаване на визи и премахване на таксите за най-надарените студенти от региона.
* Средното образование е толкова важно, колкото висшето. Комитетът призовава за по-активни действия и подкрепа от ЕС в тази област, не на последно място чрез осигуряване на учебници (където в средните училища има недостиг на такива) и по-задълбочена информация за ЕС на местните езици. Следва също да се обмисли предоставянето на по-голяма подкрепа за учителите.
* Комитетът препоръчва също възможността за осигуряване на засилено медийно присъствие в региона посредством европейски телевизионни и радио мрежи като Euronews или Euranet, с програми на местните езици.

***Лице за контакт****: Else Boonstra*

*(Тел.: 00 32 2 546 82 90 - електронен адрес:* [*else.boonstra@eesc.europa.eu*](mailto:Else.Boonstra@eesc.europa.eu)*)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Казахстан, Киргизстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан. [↑](#footnote-ref-2)